

Île-de-France, Paris
Paris 14e arrondissement

Ensemble de 10 verrières - Chapelle de l'Hôpital Notre-Dame du Bon-Secours (ancienne chapelle des Augustines de l'Hôtel-Dieu de Paris)

Références du dossier

Numéro de dossier : IM75000258
Date de l'enquête initiale : 2010
Date(s) de rédaction : 2017
Cadre de l'étude : enquête thématique départementale
Degré d'étude : étudié

Désignation

Dénomination : verrière

Compléments de localisation

Milieu d'implantation : en ville

Historique

L'ordre des Augustines de l'Hôtel-Dieu de Paris a été fondé au VIIe siècle sous l'épiscopat de saint Landry pour assurer les tâches hospitalières dans de nombreux établissements de soins parisiens. A la suite des décrets de 1880 dénonçant les congrégations hospitalières, les Augustines durent quitter les hôpitaux de La Charité, Beaujon et Lariboisière en 1887, Saint-Louis et l'Hôtel-Dieu en 1908. Comme d'autres communautés expulsées qui édifièrent des hôpitaux privés, elles fondèrent l'hôpital Notre-Dame du Bon-Secours avec l'aide de l'abbé Carton, curé de Saint-Pierre de Montrouge. Le cardinal Richard, coadjuteur du cardinal Guibert, en posa la première pierre le 27 mars 1878 sur un terrain acquis en 1876 ; les travaux de l'hôpital et de sa chapelle se poursuivirent sous la direction de l'architecte N. Brion jusqu'en 1890. Cette dernière, de style composite, a conservé son décor d'origine et notamment ses vitraux, réalisés en 1893 et 1900 par É. Hirsch. Leur iconographie, typologique, met en parallèle les *Mystères du Rosaire* et des scènes tirées de l'*Ancien Testament*. É. Hirsch n'a pas manqué d'y représenter les fondateurs, l'abbé Carton et le cardinal Richard de part et d'autre de la Vierge. Les vitreries géométriques des portes ont été posées par Hirsch en 1904.

Période(s) principale(s) : 4e quart 19e siècle

Dates : 1895, 1900

Auteur(s) de l'oeuvre : Emile (peintre verrier) Hirsch (peintre-verrier)

Description

Baies 100, 105, 106 (5 lancettes, H. 3 ou 4 ou 4,50XL.1x5). Verrières typologiques néo-XIIIe à compartiments. *Ancien Testament* au 1er registre, *Mystères du Rosaire* au 2ème registre ; *Apparitions de la Vierge* au 3ème registre. *Jonas* sortant du ventre de la baleine, *Samson* debout sur un char tiré par un cheval emballé, *Moïse* recevant les tables de la Loi, *Judith* tenant la tête d'Holopherne, *Esther* devant Assuérus ; 2ème registre : *Résurrection*, *Ascension*, *Pentecôte*, *Assomption*, *Couronnement de la Vierge* ; 3ème registre : le cardinal Richard et l'abbé Carton présentant le plan de la chapelle, de part et d'autre de la Vierge à l'Enfant, deux écus armoriés (100). *Le Sacrifice de Moïse*, un couple et un berger au chevet d'un mendiant, *Adoration de l'Arche d'alliance*, *Sacrifice d'Abraham*, *Serpent d'airain*, inscription ; 2ème registre : *Jardin des Oliviers*, *Flagellation*, *Couronnement d'épines*, *Portement de croix*, *Calvaire* ; 3ème registre : *Sainte Thérèse d'Avila* et *Sainte Élisabeth de Hongrie* entourant *Notre-Dame de La Salette* (105). *Abraham* reçoit la visite de trois anges (Trinité), *Buisson ardent* (?), *Moïse sauvé des eaux*, *Moïse présenté au grand-prêtre*, *Rencontre d'Isaac et de Rebecca* (?) ; 2ème registre : *Annonciation*, *Visitation*, *Nativité*, *Présentation de Jésus au Temple*, *Jésus parmi les Docteurs* ; 3ème registre : un saint évêque (?) et *Saint Vincent de Paul* de part et d'autre de la Vierge de Lourdes (106). Fonds et

tympanaux ornementaux avec bouquets de feuilles colorées, palmettes et petits fermaillets. « LES QUINZE VERRIÈRES REPRÉSENTANT LES MYSTÈRES DU ROSAIRE ONT ÉTÉ DONNÉES PAR M. ÉDOUARD TOURRIEL, CELLES DES MYSTÈRES GLORIEUX EN 1893, LES AUTRES EN 1900 » (101). Signé, daté par É. Hirsch, 1895 (100), et 1895-1900.

Baies 101 à 104, 107, 108 (1 lancette, H.3xL.1). Verrières ornementales néo-XIIIe ; *monogrammes de la Vierge* ; bordures néo-XIIIe. Par É. Hirsch, vers 1895-1900.

Baie 110 (H.3xL. ?) : 1 lancette en plein cintre : *Saint Édouard* faisant l'aumône, debout dans une niche néo-XIIIe et devant une tenture damassée ; inscription nominative sur le socle. Par H. Carot, 189(9) ou 1900 ?

Éléments descriptifs

Catégorie(s) technique(s) : vitrail

Représentations :

apparitions de la vierge

Jonas

Samson

Moïse recevant les Tables de la Loi

Judith

Esther

Résurrection du Christ

Ascension

Pentecôte

Assomption

Couronnement de la Vierge

Vierge à l'Enfant

Moïse

sacrifice d'Abraham

Jardin des oliviers

Flagellation du Christ

Couronnement d'épines

Calvaire

sainte Thérèse d'Avila

sainte Elisabeth de Hongrie

Abraham

Moïse sauvé des eaux

rencontre d'Isaac et Rébecca

Annonciation

Visitation

Nativité

Présentation au Temple

Jésus et les Docteurs

saint Vincent de Paul

saint Edouard

Inscriptions & marques : signature (sur l'oeuvre), date (sur l'oeuvre)

Précisions et transcriptions :

Signé, daté par É. Hirsch, 1895, et 1895-1900

Statut, intérêt et protection

Statut de la propriété : propriété privée

Références documentaires

Documents d'archive

- Archives historiques de l'archevêché de Paris. 4R 15.

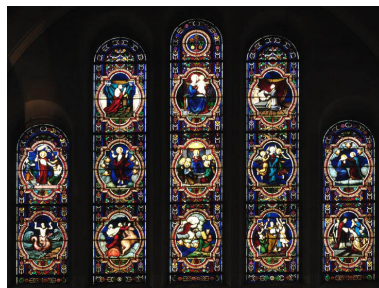
Bibliographie

- HARTMANN. **Notes**. 1990.
- BRUNEL, Georges. **Dictionnaire des églises de Paris : catholique, orthodoxe, protestant**. Paris : Hervas, 1995.
p. 99
- CABEZAS. **Églises parisiennes du XXe siècle. Architecture et décor**. Paris : Action artistique de la Ville de Paris, 1996.
p. 222
- FINANCE, Laurence de. **Un patrimoine de lumière 1830-2000 : Verrières des Hauts-de-Seine, Seine-Saint-Denis, Val-de-Marne**. Paris : Monum, éd. du Patrimoine, 2003.
p. 302, 311
- LALOUETTE, J. **L'Hôpital entre religions et laïcité du Moyen Age à nos jours**. Paris : Letouzey et Ané, 2006.
p. 72

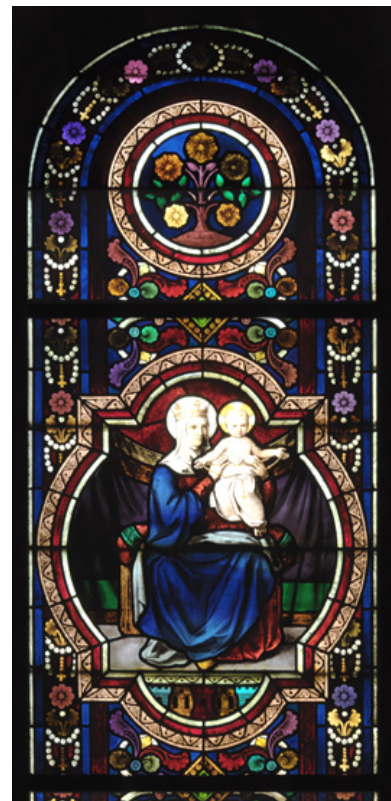
Illustrations



ensemble des verrières par
E. Hirsch, vers 1898-1900.
Phot. Jean-Bernard Vialles
IVR11_20097500095NUC4A



Vie glorieuse de la Vierge et
du Christ, scènes de l'Ancien
Testament, le cardinal Richard,
l'abbé Carton, par E. Hirsch 1895.
Phot. Jean-Bernard Vialles
IVR11_20097500096NUC4A

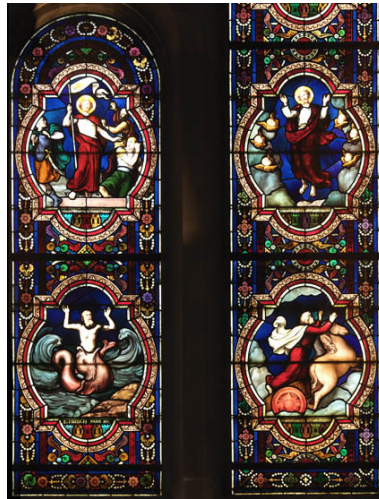


Détails : Vierge à l'enfant,
par E. Hirsch, 1895.
Phot. Jean-Bernard Vialles

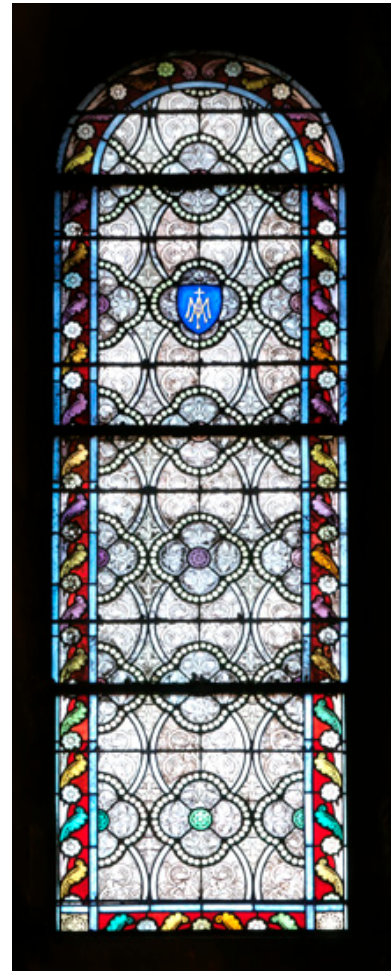
IVR11_20097500115NUC4A



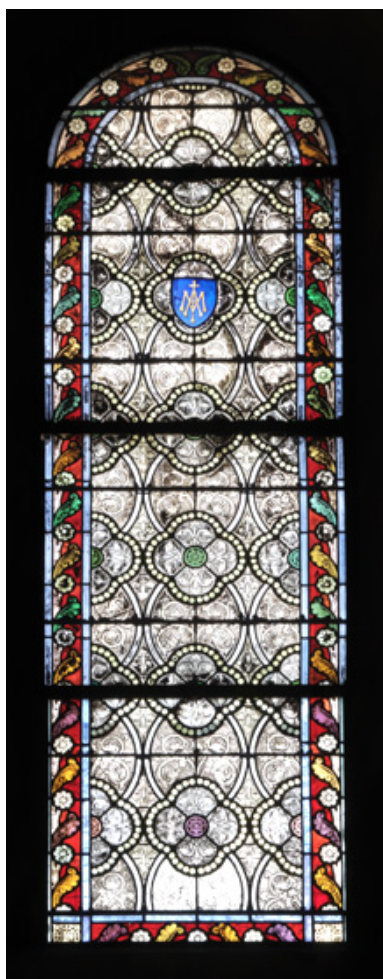
Détails : Couronnement de la Vierge, par E. Hirsch, 1895.
Phot. Jean-Bernard Vialles
IVR11_20097500116NUC4A



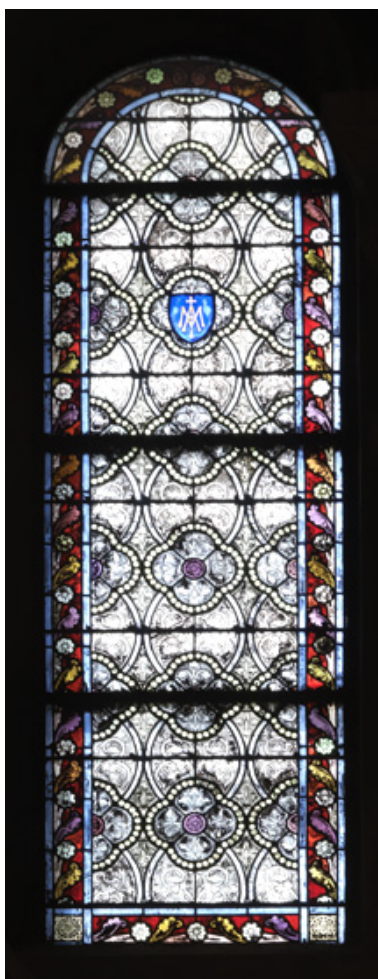
Détails : Jonas, samson, Résurrection, Ascension, par E. Hirsch, 1895.
Phot. Jean-Bernard Vialles
IVR11_20097500117NUC4A



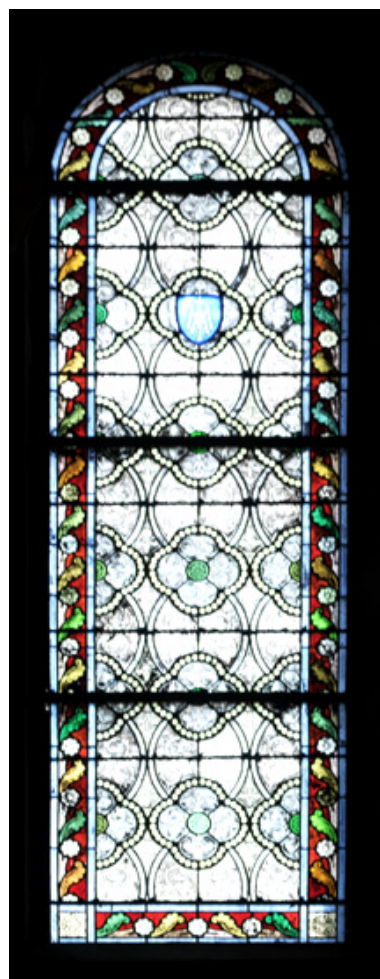
grisaille néo-XIIIe,
par E. Hirsch 1895.
Phot. Jean-Bernard Vialles
IVR11_20097500097NUC4A



grisaille néo-XIIIe,
par E. Hirsch 1895.
Phot. Jean-Bernard Vialles
IVR11_20097500098NUC4A



grisaille néo-XIIIe,
par E. Hirsch 1895.
Phot. Jean-Bernard Vialles
IVR11_20097500099NUC4A



grisaille néo-XIIIe,
par E. Hirsch 1895.
Phot. Jean-Bernard Vialles
IVR11_20097500100NUC4A



Passion du Christ, scènes de l'Ancien testament, les saintes Thérèse d'Avila, Elisabeth de Hongrie et ?, par E. Hirsch 1895-1900.
Phot. Jean-Bernard Vialles
IVR11_20097500101NUC4A



Détails : une femme couronnée, par E. Hirsch, 1900.
Phot. Jean-Bernard Vialles
IVR11_20097500119NUC4A



Détails : Portement de croix, sacrifice d'Abraham, par E. Hirsch, 1900.
Phot. Jean-Bernard Vialles
IVR11_20097500120NUC4A



Enfance du Christ, scènes de l'Ancien testament, saint Vincent de Paul, la Vierge immaculée et ?, par E. Hirsch 1900.

Phot. Jean-Bernard Vialles
IVR11_20097500102NUC4A



Détail : la Vierge immaculée, par E. Hirsch, 1900.

Phot. Jean-Bernard Vialles
IVR11_20097500113NUC4A

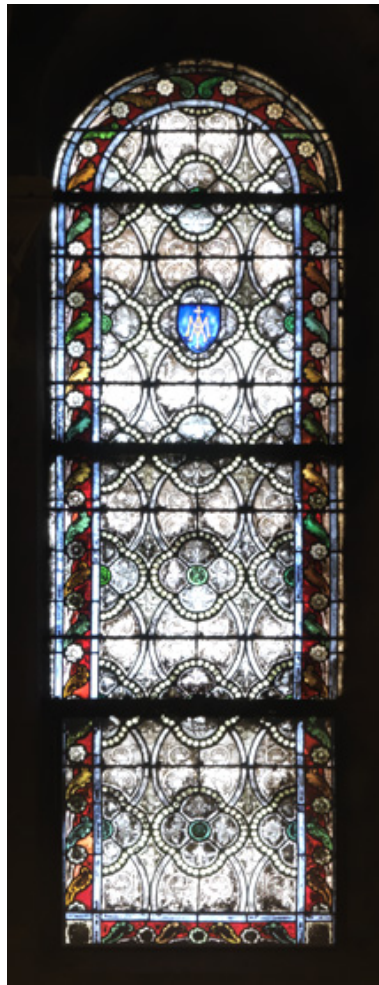


Détails : Nativité, Moïse sauvé des eaux, par E. Hirsch, 1900.

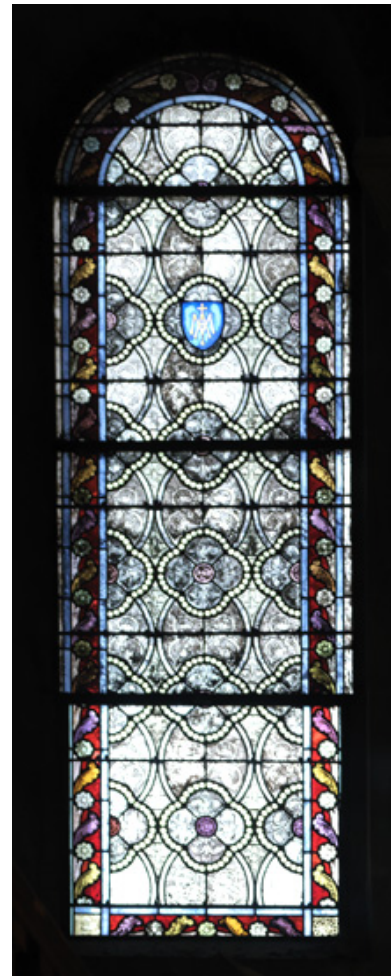
Phot. Jean-Bernard Vialles
IVR11_20097500114NUC4A



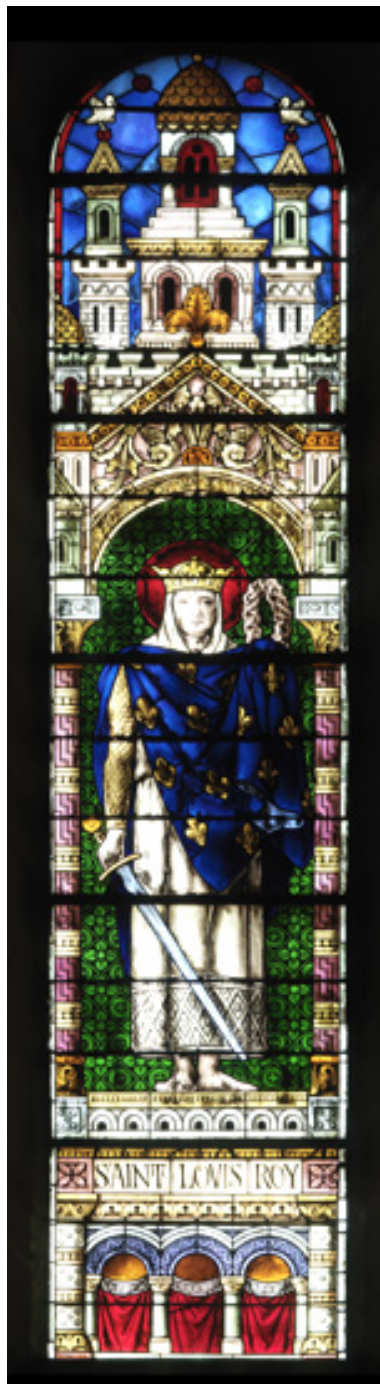
Détails : adoration de l'arche
d'alliance, par E. Hirsch, 1900.
Phot. Jean-Bernard Vialles
IVR11_20097500118NUC4A



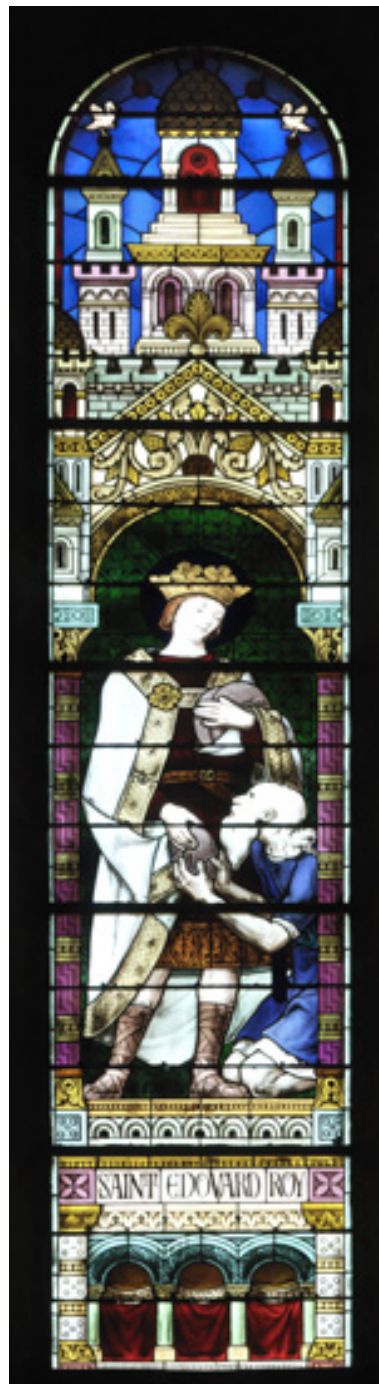
grisaille néo-XIIIe,
par E. Hirsch 1900.
Phot. Jean-Bernard Vialles
IVR11_20097500103NUC4A



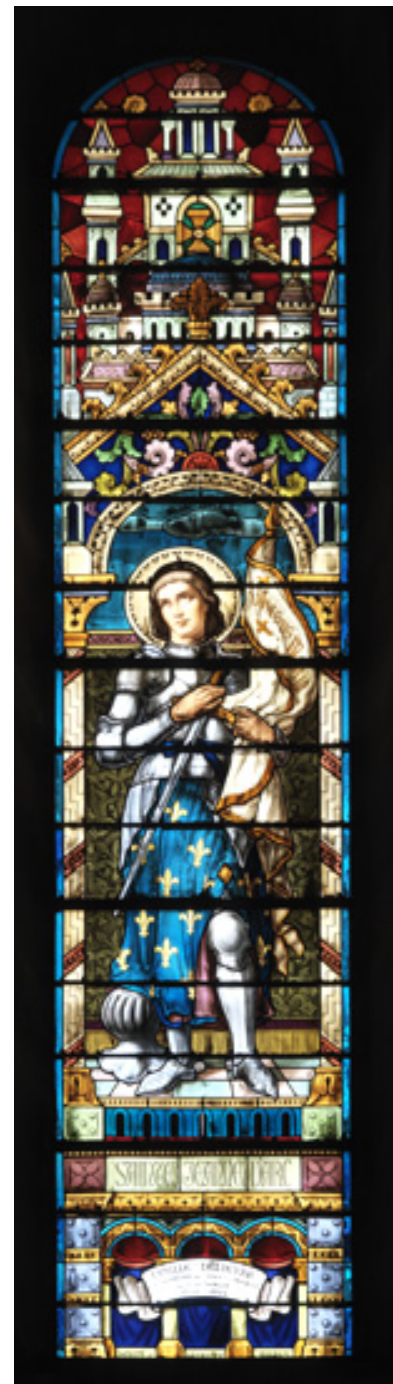
grisaille néo-XIIIe,
par E. Hirsch 1900.
Phot. Jean-Bernard Vialles
IVR11_20097500104NUC4A



Saint Louis, vers 1900 ?.
Phot. Jean-Bernard Vialles
IVR11_20097500105NUC4A



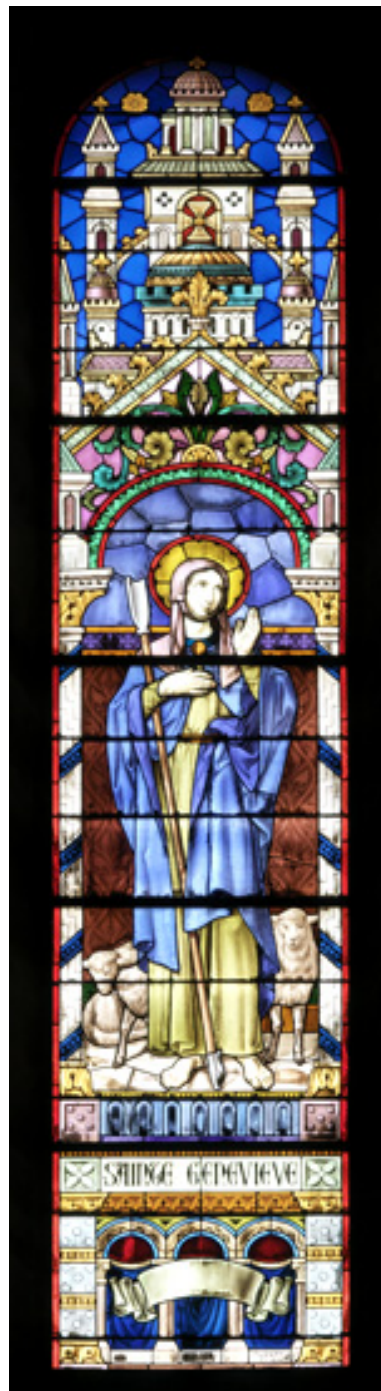
Saint Edouard, par H. Carot 1899?.
Phot. Jean-Bernard Vialles
IVR11_20097500106NUC4A



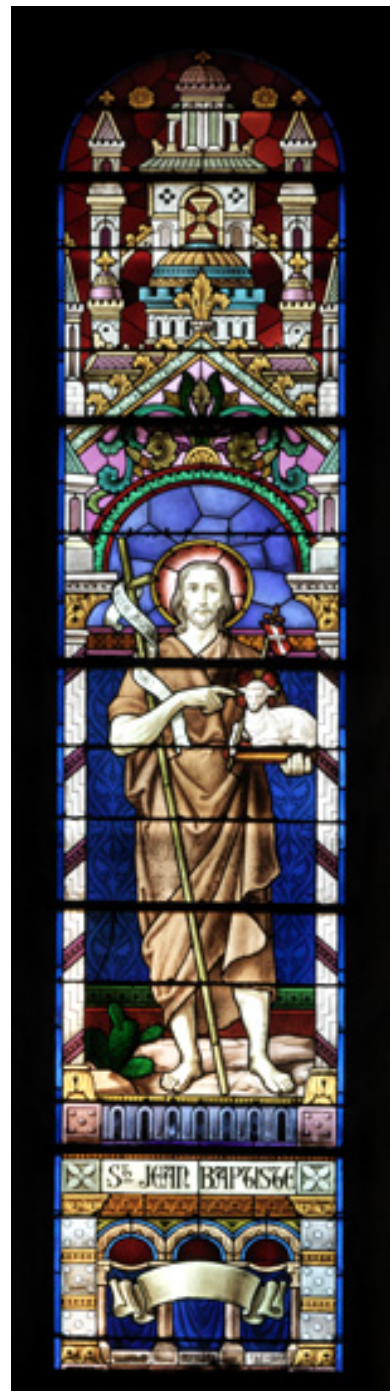
Sainte Jeanne d'Arc,
par Houzé, vers 1930.
Phot. Jean-Bernard Vialles
IVR11_20097500107NUC4A



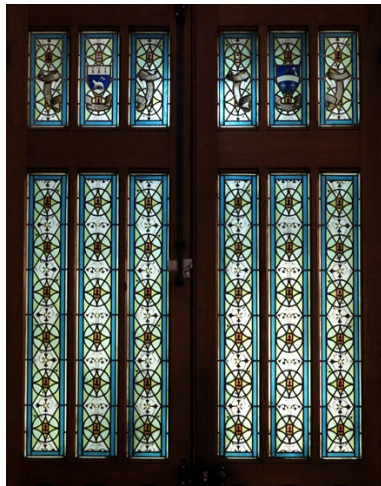
Sainte Anne, par G. Néret
et E. Royer, vers 1930.
Phot. Jean-Bernard Vialles
IVR11_20097500108NUC4A



Sainte geneviève, par
Houzé et Floury, 1930.
Phot. Jean-Bernard Vialles
IVR11_20097500109NUC4A



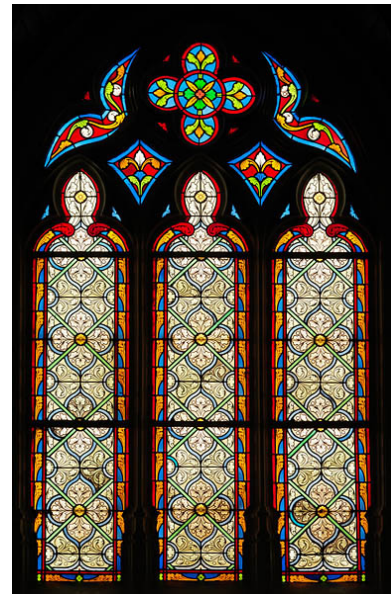
Saint Jean-Baptiste, par
Houzé et Floury, 1930.
Phot. Jean-Bernard Vialles
IVR11_20097500110NUC4A



par Hirsch, vers 1900 ?.
Phot. Jean-Bernard Vialles
IVR11_20097500111NUC4A



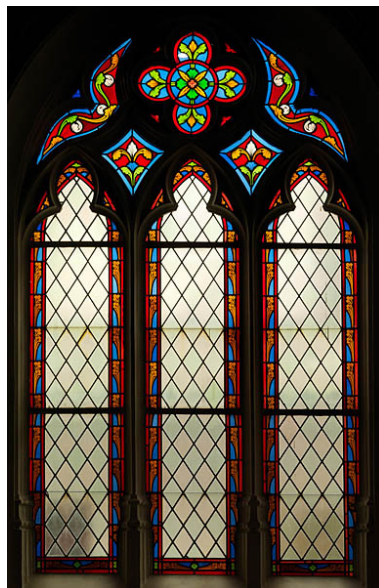
par Houzé, Reignerion
et Floury, vers 1922.
Phot. Jean-Bernard Vialles
IVR11_20097500112NUC4A



Verrière ornementale néo-XIIIe, vers
1888. auteur inconnu (peintre-verrier)
Phot. Stéphane Asseline
IVR11_20107500717NUC4A



Chapelle de l'Hôpital Notre-
Dame-du-Bon-Secours, verrière :
Enfance du Christ, scènes de l'Ancien
testament, la Vierge immaculée
(baie 106), détail : la Vierge
immaculée, par E. Hirsch, 1900.
Phot. Jean-Bernard Vialles
IVR11_20097500113NUC4A



Verrière losangée et ornementale
néo-XIIIe de façade, vers 1888.
auteur inconnu (peintre-verrier)
Phot. Stéphane Asseline
IVR11_20107500718NUC4A

Dossiers liés

Dossiers de synthèse :

Verrières religieuses parisiennes du 19e siècle (IM75000273)

Oeuvre(s) contenue(s) :

Auteur(s) du dossier : Charlotte Congard, Martine Callias-Bey

Copyright(s) : (c) Région Ile-de-France - Inventaire général du patrimoine culturel



ensemble des verrières par E. Hirsch, vers 1898-1900.

IVR11_20097500095NUC4A

Auteur de l'illustration : Jean-Bernard Vialles

(c) Jean-Bernard Vialles, Région Île-de-France

communication libre, reproduction soumise à autorisation



Vie glorieuse de la Vierge et du Christ, scènes de l'Ancien Testament, le cardinal Richard, l'abbé Carton, par E. Hirsch 1895.

IVR11_20097500096NUC4A

Auteur de l'illustration : Jean-Bernard Vialles

(c) Jean-Bernard Vialles, Région Île-de-France

communication libre, reproduction soumise à autorisation



Détails : Vierge à l'enfant, par E. Hirsch, 1895.

IVR11_20097500115NUC4A

Auteur de l'illustration : Jean-Bernard Vialles

(c) Jean-Bernard Vialles, Région Île-de-France

communication libre, reproduction soumise à autorisation



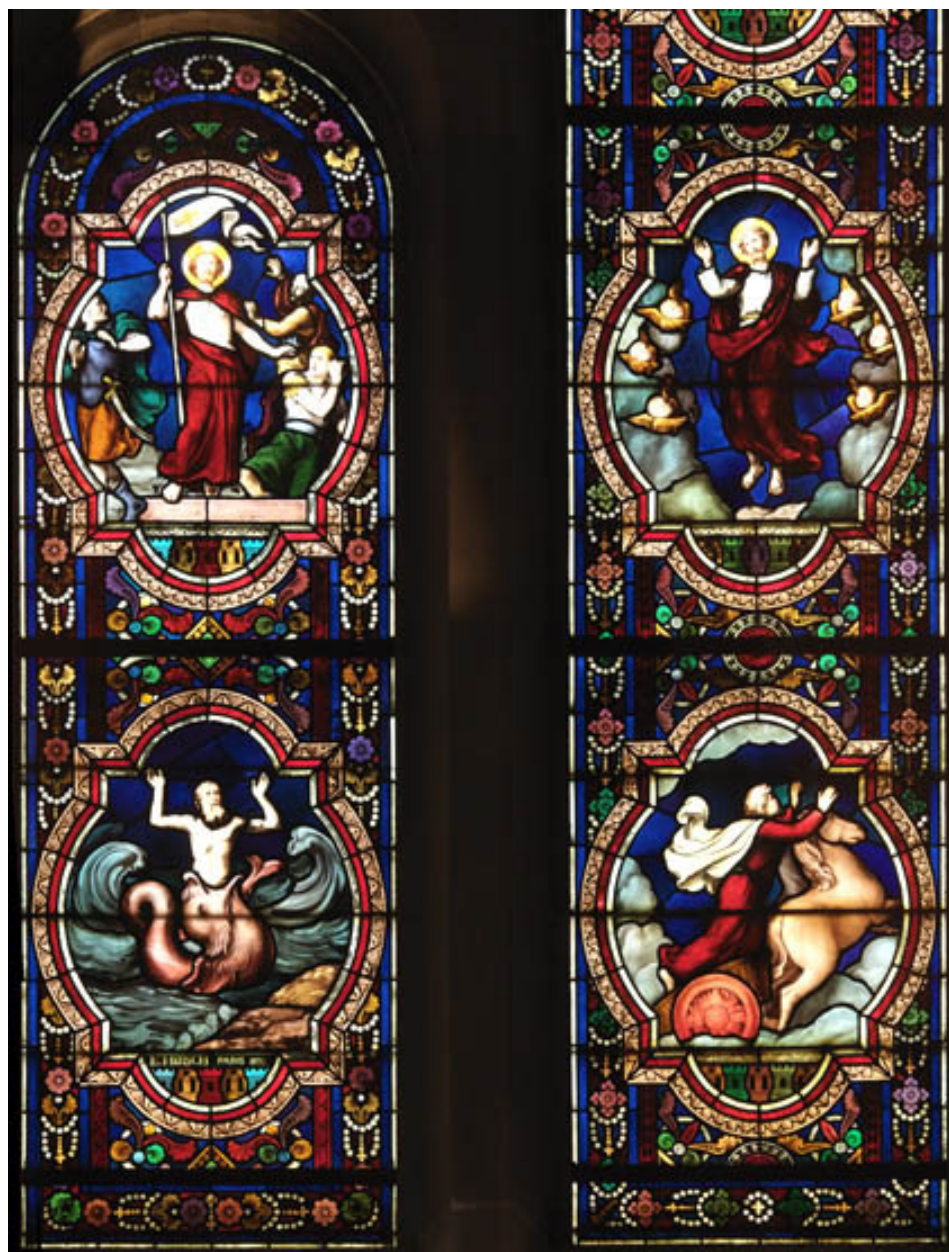
Détails : Couronnement de la Vierge, par E. Hirsch, 1895.

IVR11_20097500116NUC4A

Auteur de l'illustration : Jean-Bernard Vialles

(c) Jean-Bernard Vialles, Région Île-de-France

communication libre, reproduction soumise à autorisation



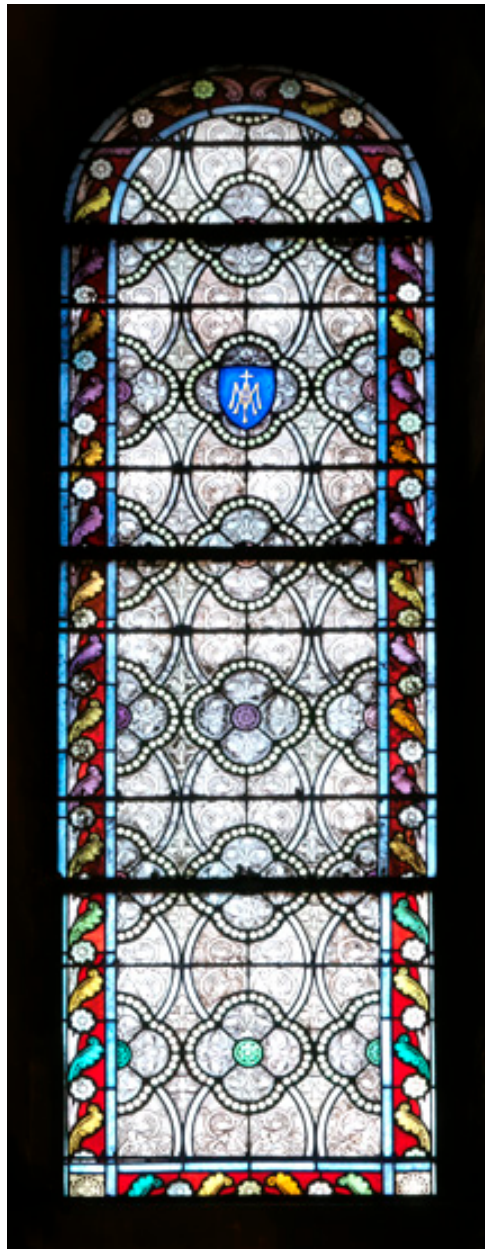
Détails : Jonas, samson, Résurrection, Ascension, par E. Hirsch, 1895.

IVR11_20097500117NUC4A

Auteur de l'illustration : Jean-Bernard Vialles

(c) Jean-Bernard Vialles, Région Île-de-France

communication libre, reproduction soumise à autorisation



grisaille néo-XIIIe, par E. Hirsch 1895.

IVR11_20097500097NUC4A

Auteur de l'illustration : Jean-Bernard Vialles

(c) Jean-Bernard Vialles, Région Île-de-France

communication libre, reproduction soumise à autorisation



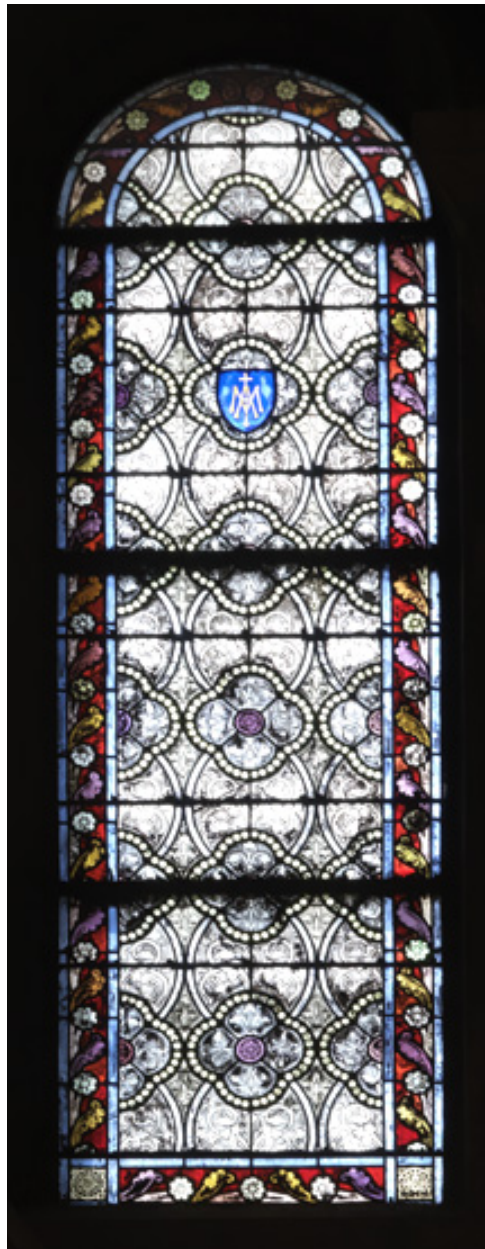
grisaille néo-XIIIe, par E. Hirsch 1895.

IVR11_20097500098NUC4A

Auteur de l'illustration : Jean-Bernard Vialles

(c) Jean-Bernard Vialles, Région Île-de-France

communication libre, reproduction soumise à autorisation



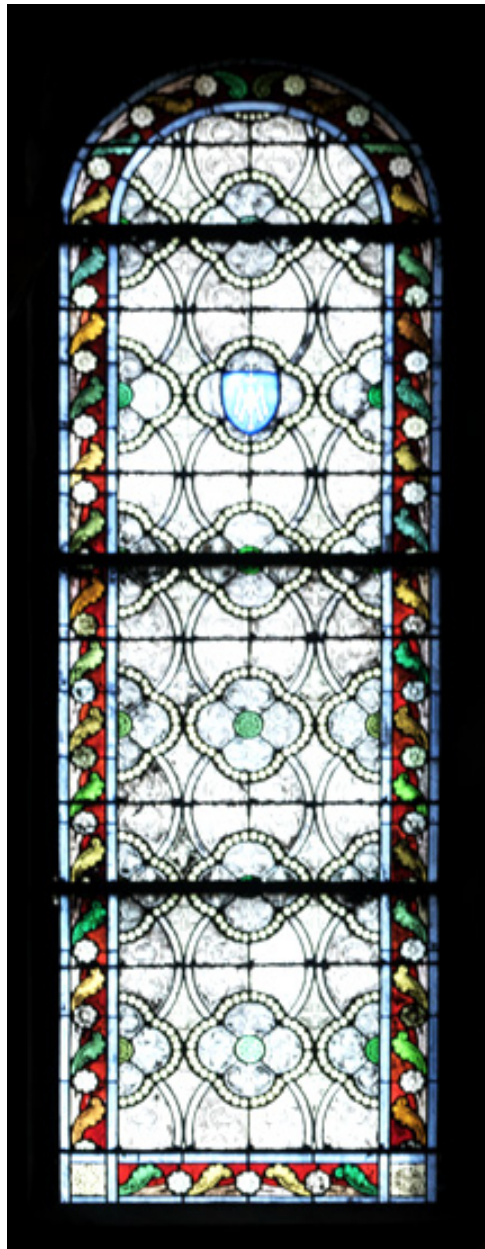
grisaille néo-XIIIe, par E. Hirsch 1895.

IVR11_20097500099NUC4A

Auteur de l'illustration : Jean-Bernard Vialles

(c) Jean-Bernard Vialles, Région Île-de-France

communication libre, reproduction soumise à autorisation



grisaille néo-XIIIe, par E. Hirsch 1895.

IVR11_20097500100NUC4A

Auteur de l'illustration : Jean-Bernard Vialles

(c) Jean-Bernard Vialles, Région Île-de-France

communication libre, reproduction soumise à autorisation



Passion du Christ, scènes de l'Ancien testament, les saintes Thérèse d'Avila, Elisabeth de Hongrie et ?, par E. Hirsch 1895-1900.

IVR11_20097500101NUC4A

Auteur de l'illustration : Jean-Bernard Vialles

(c) Jean-Bernard Vialles, Région Île-de-France

communication libre, reproduction soumise à autorisation



Détails : une femme couronnée, par E. Hirsch, 1900.

IVR11_20097500119NUC4A

Auteur de l'illustration : Jean-Bernard Vialles

(c) Jean-Bernard Vialles, Région Île-de-France

communication libre, reproduction soumise à autorisation



Détails : Portement de croix, sacrifice d'Abraham, par E. Hirsch, 1900.

IVR11_20097500120NUC4A

Auteur de l'illustration : Jean-Bernard Vialles

(c) Jean-Bernard Vialles, Région Île-de-France

communication libre, reproduction soumise à autorisation



Enfance du Christ, scènes de l'Ancien testament, saint Vincent de Paul, la Vierge immaculée et ?, par E. Hirsch 1900.

IVR11_20097500102NUC4A

Auteur de l'illustration : Jean-Bernard Vialles

(c) Jean-Bernard Vialles, Région Île-de-France

communication libre, reproduction soumise à autorisation



Détail : la Vierge immaculée, par E. Hirsch, 1900.

IVR11_20097500113NUC4A

Auteur de l'illustration : Jean-Bernard Vialles

(c) Jean-Bernard Vialles, Région Île-de-France

communication libre, reproduction soumise à autorisation



Détails : Nativité, Moïse sauvé des eaux, par E. Hirsch, 1900.

IVR11_20097500114NUC4A

Auteur de l'illustration : Jean-Bernard Vialles

(c) Jean-Bernard Vialles, Région Île-de-France

communication libre, reproduction soumise à autorisation



Détails : adoration de l'arche d'alliance, par E. Hirsch, 1900.

IVR11_20097500118NUC4A

Auteur de l'illustration : Jean-Bernard Vialles

(c) Jean-Bernard Vialles, Région Île-de-France

communication libre, reproduction soumise à autorisation



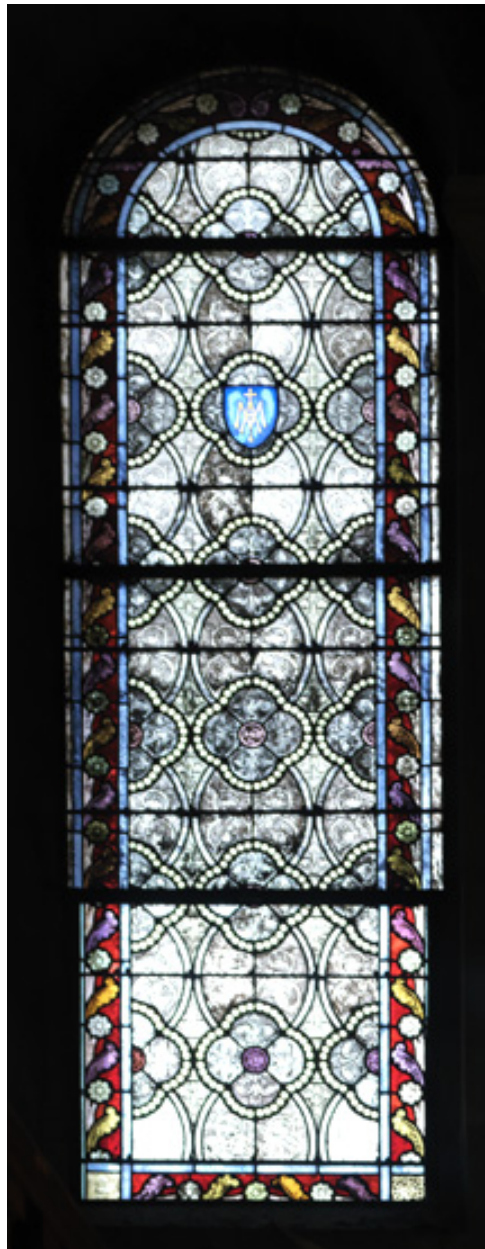
grisaille néo-XIIIe, par E. Hirsch 1900.

IVR11_20097500103NUC4A

Auteur de l'illustration : Jean-Bernard Vialles

(c) Jean-Bernard Vialles, Région Île-de-France

communication libre, reproduction soumise à autorisation



grisaille néo-XIIIe, par E. Hirsch 1900.

IVR11_20097500104NUC4A

Auteur de l'illustration : Jean-Bernard Vialles

(c) Jean-Bernard Vialles, Région Île-de-France

communication libre, reproduction soumise à autorisation



Saint Louis, vers 1900 ?.

IVR11_20097500105NUC4A

Auteur de l'illustration : Jean-Bernard Vialles

(c) Jean-Bernard Vialles, Région Île-de-France

communication libre, reproduction soumise à autorisation



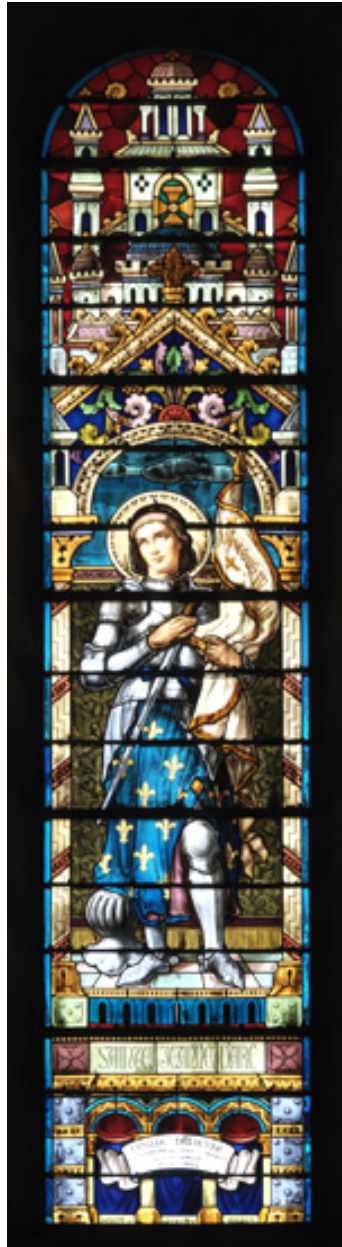
Saint Edouard, par H. Carot 1899?.

IVR11_20097500106NUC4A

Auteur de l'illustration : Jean-Bernard Vialles

(c) Jean-Bernard Vialles, Région Île-de-France

communication libre, reproduction soumise à autorisation



Sainte Jeanne d'Arc, par Houzé, vers 1930.

IVR11_20097500107NUC4A

Auteur de l'illustration : Jean-Bernard Vialles

(c) Jean-Bernard Vialles, Région Île-de-France

communication libre, reproduction soumise à autorisation



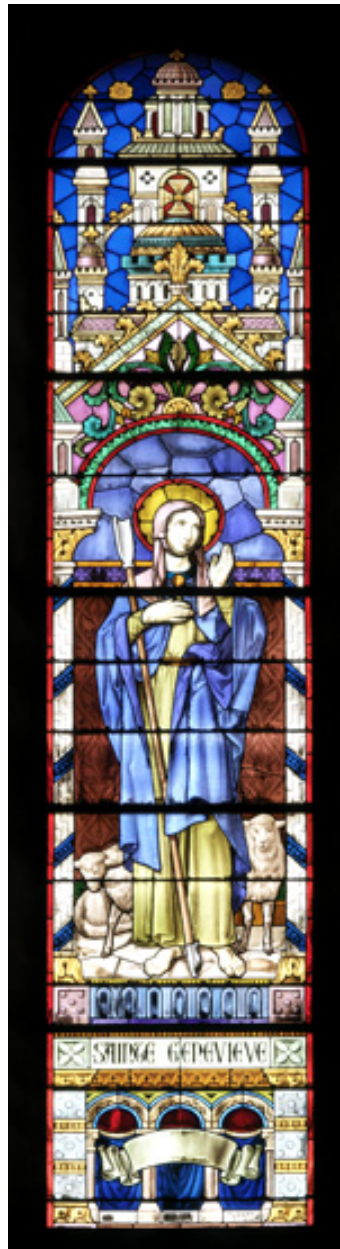
Sainte Anne, par G. Néret et E. Royer, vers 1930.

IVR11_20097500108NUC4A

Auteur de l'illustration : Jean-Bernard Vialles

(c) Jean-Bernard Vialles, Région Île-de-France

communication libre, reproduction soumise à autorisation



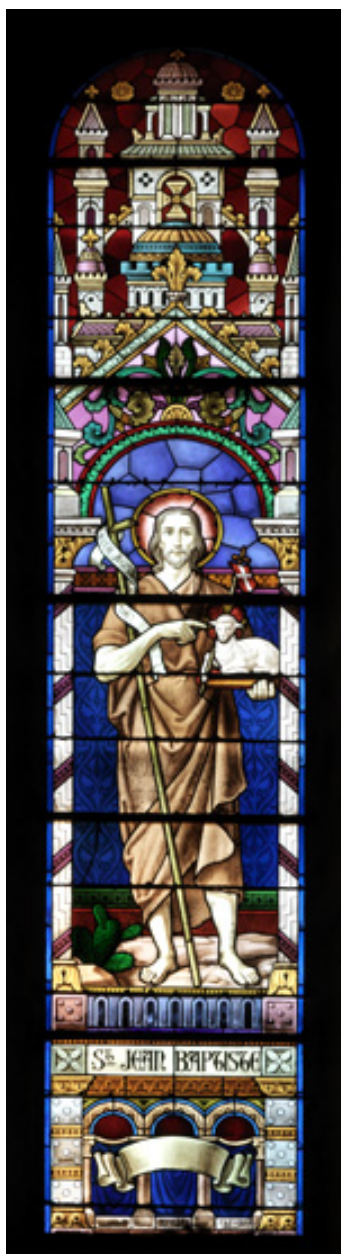
Sainte geneviève, par Houzé et Floury, 1930.

IVR11_20097500109NUC4A

Auteur de l'illustration : Jean-Bernard Vialles

(c) Jean-Bernard Vialles, Région Île-de-France

communication libre, reproduction soumise à autorisation



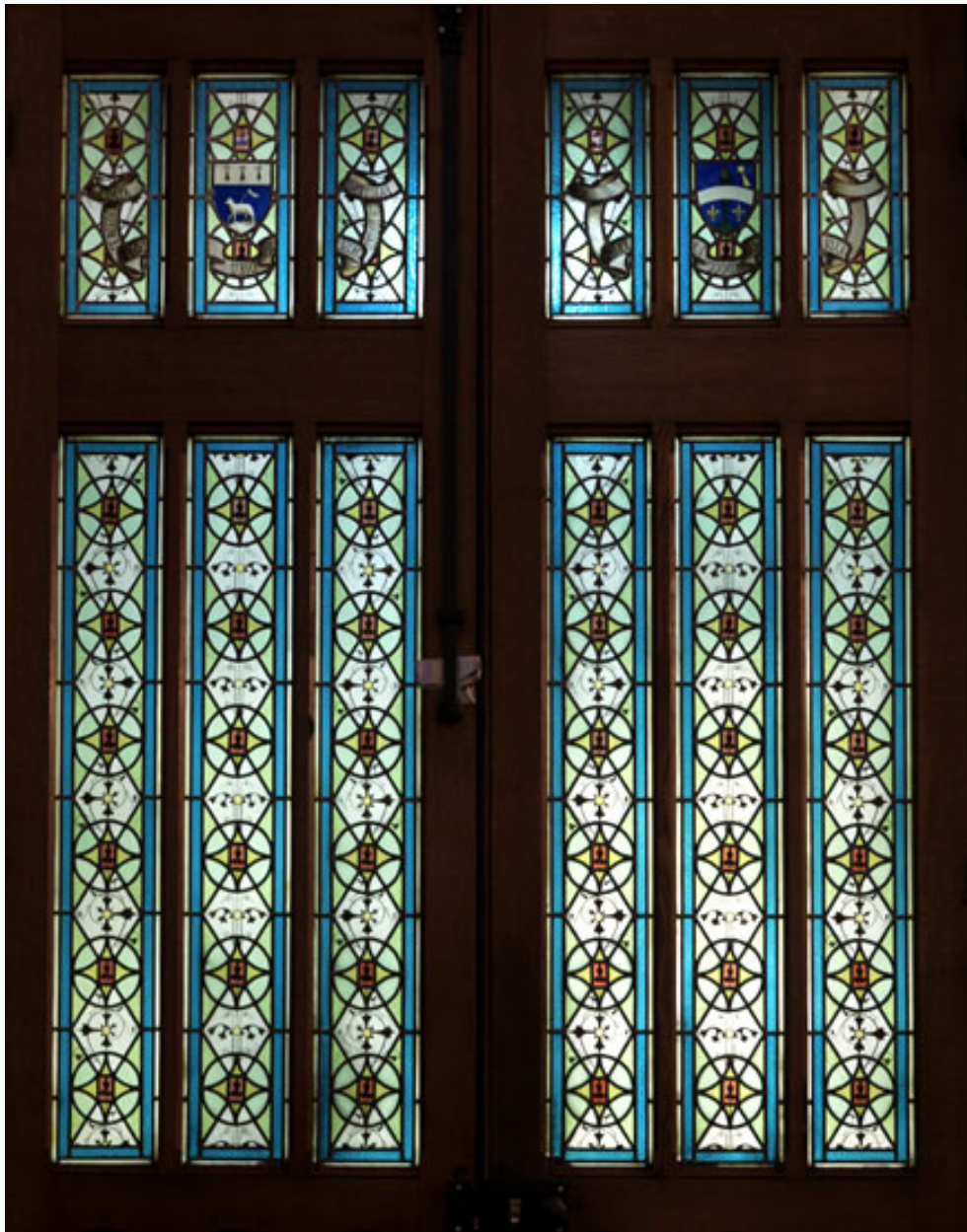
Saint Jean-Baptiste, par Houzé et Floury, 1930.

IVR11_20097500110NUC4A

Auteur de l'illustration : Jean-Bernard Vialles

(c) Jean-Bernard Vialles, Région Île-de-France

communication libre, reproduction soumise à autorisation



par Hirsch, vers 1900 ?.

IVR11_20097500111NUC4A

Auteur de l'illustration : Jean-Bernard Vialles

(c) Jean-Bernard Vialles, Région Île-de-France

communication libre, reproduction soumise à autorisation



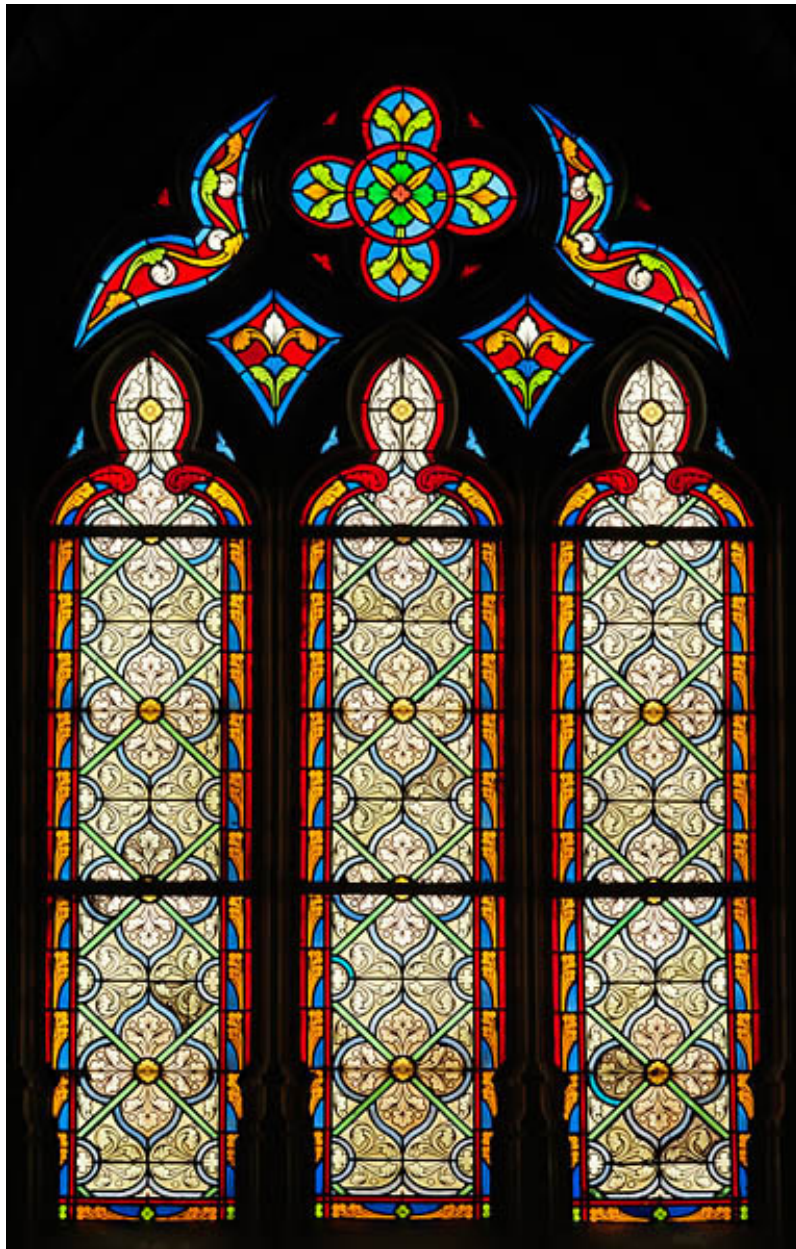
par Houzé, Reigneront et Floury, vers 1922.

IVR11_20097500112NUC4A

Auteur de l'illustration : Jean-Bernard Vialles

(c) Jean-Bernard Vialles, Région Île-de-France

communication libre, reproduction soumise à autorisation



Verrière ornementale néo-XIIIe, vers 1888. auteur inconnu (peintre-verrier)

IVR11_20107500717NUC4A

Auteur de l'illustration : Stéphane Asseline

(c) Stéphane Asseline, Région Île-de-France

communication libre, reproduction soumise à autorisation



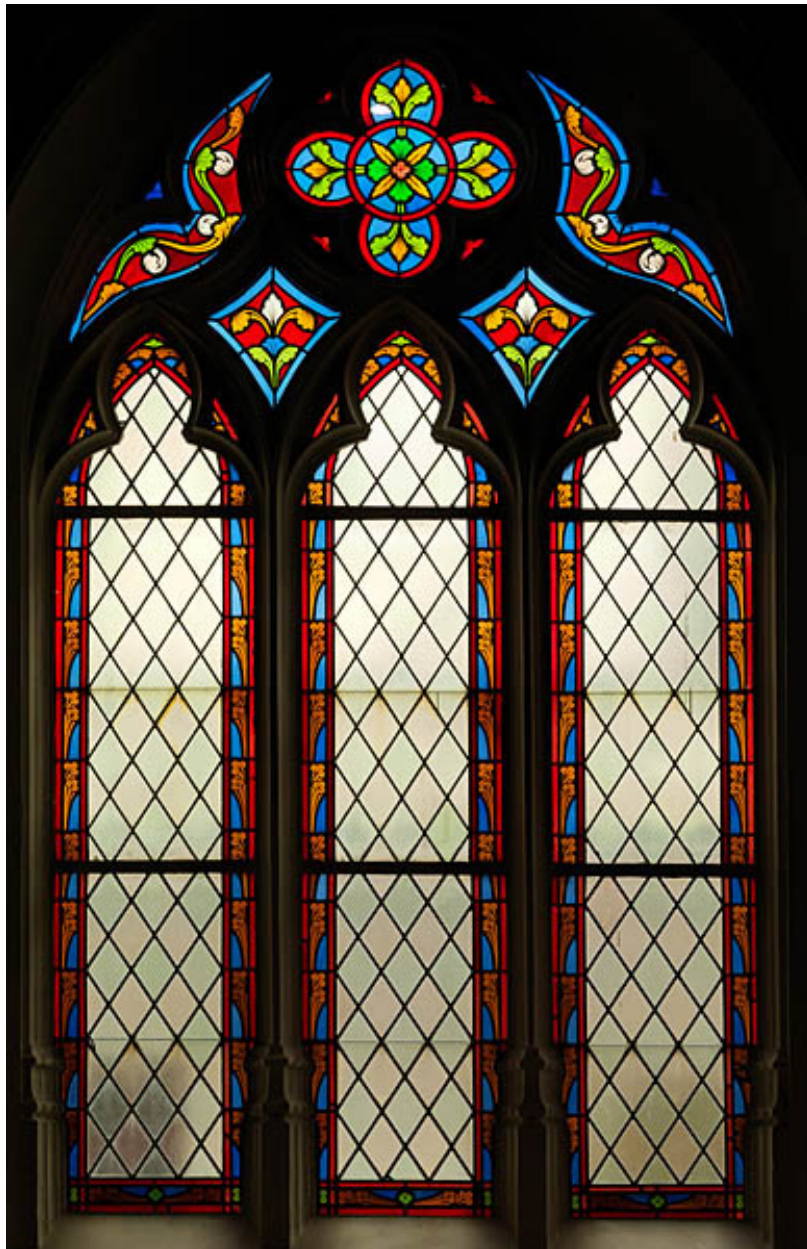
Chapelle de l'Hôpital Notre-Dame-du-Bon-Secours, verrière : Enfance du Christ, scènes de l'Ancien testament, la Vierge immaculée (baie 106), détail : la Vierge immaculée, par E. Hirsch, 1900.

IVR11_20097500113NUC4A

Auteur de l'illustration : Jean-Bernard Vialles

(c) Jean-Bernard Vialles, Région Île-de-France

communication libre, reproduction soumise à autorisation



Verrière losangée et ornementale néo-XIIIe de façade, vers 1888. auteur inconnu (peintre-verrier)

IVR11_20107500718NUC4A

Auteur de l'illustration : Stéphane Asseline

(c) Stéphane Asseline, Région Île-de-France

communication libre, reproduction soumise à autorisation